

DZIENNIK RZADOWY

M I A S T A K R A K O W A

I JEGO OKRĘGU.

W Krakowie dnia 13 Listopada 1847 r.

Nro 363 F. Praes.

Kundmachung.

Um dem Getreidehandel in Krakau die thunlichste Erleichterung zu zuwenden, wird die Bestimmung getroffen, daß die Brodfrüchte, Weizen und Roggen (Korn) bei der Einfuhr nach Krakau von der Verzehrungssteuer ganz frei zu lassen, dagegen aber wenn diese Getreidegattungen innerhalb der Linie Krakaus vermahlen oder verschrüttet werden, hiefür die Verzehrungssteuer, bevor dieselben in die Mühle kommen, zu entrichten sei. Diese Umlegung der

Ner 363 F. Praes.

OBWIESZCZENIE.

Dla ułatwienia ile możności handlu zbożowego w Krakowie postanawia się niniejszém, iż zboże chlebne, pszenica i żyto, na wchodzie do Krakowa od podatku konsumowego całkiem wolne być ma, za to zaś, gdy te gatunki zboża w obrębie miasta Krakowa mielone lub szrotowane będą, podatek konsumowy od takowych, nim przyjdą do młyna opłacony być powinien. Przeniesienie to podatku konsumowego od wprowadzania zboża chle-

Verzehrungssteuer von der Einfuhr der Brodfrüchte: Weizen und Roggen auf die Vermahlung und Verschrottung hat mit dem 15ten November 1847 in Ausführung zu treten, und zwar unter nachstehenden zur Sicherung des Gefälls für nothwendig erkannten Kontrolsbestimmungen:

§ 1.

Die gefällsämtliche Manipulazion für die städtischen Mühlen liegt den nächst gelegenen k. k. Linien-Verzehrungssteuer-Ämtern ob, und die das Mühlwerk betreibenden Partheien haben diese Ämter zu bezeichnen, damit dieselben von der k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung zu der erforderlichen Amtshandlung angewiesen werden können.

§ 2.

Zum Behufe der Einhebung der Verzehrungssteuer hat jede Parthei innerhalb der Steuerlinie der Stadt Krakau, die sich mit dem Betriebe einer Wasser-Pferde- oder Wind-

bnego, pszenicy i żyta na zmełcie takowych i szróutowanie z dniem 15 Listopada 1847 r. do skutku przyprorowadzone będzie z następnemi dla ubezpieczenia dochodu skarhowego za potrzebne uznanemi prawidłami kontrolli.

§ 1.

Postępowanie dochodowo-urzędowe co do młynów miejskich należy do najbliżej położonych C. K. Urzędów linijowych podatku konsumowego, a strony utrzymujące Młyny wskazać mają urzędy, którym życzą sobie aby od C. K. Administracyi Kameralnej okręgowej potrzebne czynności polecane być mogły.

§ 2.

W celu pobierania podatku konsumowego każda strona utrzymująca w obrębie linii podatkowej miasta Krakowa Młyny wodne, końskie lub wietrzne, a właściwie

mühle und eigentlich mit der Vermahlung oder Verschrottung von Weizen und Roggen auf derselben beschäftigt, und zwar acht Tage vor dem Zeitpunkte dieser Steuer-Einhebung ihr Mühlwerk der k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung schriftlich anzuzeigen, und um die Erlangung des gefällsämlichen Erlaubnißscheins anzufuchen.

Ebenso hat jede Parthei, welche ein Mühlwerk später errichtet, oder von einem Orte auf den andern zu übertragen wünscht, vorher um den gefällsämlichen Erlaubnißschein bei der k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung einzuschreiten.

§ 3.

In den Mühlgebäuden darf der Regel nach nur ein einziger Zugang bestehen, daher die Mühlenbesitzer gehalten sind, alle andern entbehrlichen Kommunikationen (sozu in der Regel die nothwendige Wasserpforte nicht gehört) welche bei der nach §. 13 des Kreis Schreibens vom 5ten

mlewem lub szrótowaniem pszenicy i żyta na tychże, trudniąca się, ma na ośm dni przed czasem pobierania tego podatku Młyn swój C. K. Administracyi Kameralnej okręgowej na piśmie wskazać i prosić o wydanie urzędowego na to pozwolenia.

Podobnież każda strona która później Młyn wystawi lub takowy z jednego miejsca na inne przenieść sobie życzy, prosić ma pierwój u C. K. Administracyi Kameralnej okręgowej o urzędowe na to pozwolenie.

§ 3.

Stanowi się za prawidło, iż każdy Młyn jeden tylko wchód mieć może, właściciele młynów zatem są obowiązani, wszelkie inne otwory, bez których się obejść można (do których się atoli zwyczajne drzwiczki do łotoków nie liczą) gdy przy rewizyi miejscowej na

Zuli 1829 J. 5,039 vorzunehmenden Lokal-Untersuchung als das Gefäll gefährdend bezeichnet werden, und deren Absperrung von der Gefällsbehörde als nothwendig erkannt wird, auf eigene Kosten aufzuheben und unzugänglich zu machen.

§ 4.

Jeder Müller in dem geschlossenen Bezirke der Stadt Krakau ist von dem oben festgesetzten Zeitpunkte der neuen Steuer-Einhebungsart angehalten, jenes Getreide welches in seine Mühle gebracht werden soll, vorher zu dem betreffenden k. k. Verzehrungssteuer-Linien Amte zu stellen, dort genau entweder mündlich, oder schriftlich zur Vermahlung oder Verichrottung anzumelden, und die Zahlungsbollete darüber zu lösen.

§ 5.

Die von dem k. k. Linienamte auszustellende Zahlungsbollete hat den Vor und Zunamen des Mahl-

mocy §. 13 Okólnika rządowego z dnia 5 Lipca 1829 r. N. 5039 przedsięwzięć się mającej, za szkodliwe dla dochodu podatkowego się okaza, i gdy Urząd poborowy ich zamknięcie za potrzebne uzna, własnym kosztem skassować i nieprzystępnymi uczynić.

§ 4.

Każdy młynik w zamkniętym obwodzie miasta Krakowa od ustanowionego powyżej czasu tego nowego sposobu pobierania podatku obowiązany będzie zboże, które do Młyna jego zawiezione być ma, wprzód do właściwego C. K. Urzędu linijowego podatku konsumowego dostawić, tamże dokładnie na piśmie lub ustnie takowe do zmełcia lub zeszlótowania zameldować i wziąć na to bilet opłatny.

§ 5.

Bilet opłatny przez C. K. Urząd linijowy wydać się mający, zawierać powinien Imię i Prze-

gastes, die Menge und Gattung des Getreides, den Namen des Müllers, und die Hausnummer der Mühle, wohin es gebracht werden will, den Tag der Einfuhr in die Mühle, und die von der Parthei zu bestimmende Zeit auszudrücken, binnen welcher das Getreide vermahlen sein wird, und das hieraus erzeugte Mehl oder anderweitige Erzeugniß aus der Mühle geschafft werden muß. Diese Frist kann über Ansuchen der Partei in rückblickswürdigen Fällen von dem k. k. Linienamte auf längstens drei Tage, und wenn besondere erwiesene Umstände eintreten, von der k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung nach Maßgabe des Bedarfs auch auf weitere Zeit verlängert werden. Nach Ablauf der bestimmten Frist wird die Zahlungsbollete als nicht gültig angesehen, abgestreift, und das unvermahlene Getreide, oder das noch nicht aus der Mühle geschaffte Mühlerzeugniß als unangemeldet, dem gesetzlichen Strafverfahren unterzogen.

zwisko strony do Młyna przybywającej, ilość i gatunek zboża, Nazwisko mielnika i liczbę domu Młyna do którego oddane być ma, dzień przywiezienia go do młyna, i czas przez stronę oznaczyć się mający, w którym zboże zmieloném zostanie, i w którym mąka lub inny wyrób z tego zboża z Młyna wzięte być muszą. Czas ten na prośbę strony w okolicznościach godnych względu może C. K. Urząd linijowy najwięcej jednak na 3 dni a gdy zajdą szczególniejsze udowodnione okoliczności C. K. Administracya Kameralna okręgowa w miarę potrzeby i na dłużej przeciągnąć. Po upływie oznaczonego czasu bilet opłatny jako nadal nieważny nadartym, zboże zaś niezmielone albo też wyrób młynowy jeszcze z młyna niezabrany, jako do opłaty niezameldowane pod prawne postępowanie karne pociągniętem zostanie.

§ 6.

Zur Kontrolle wird zu Folge des §. 8. der für die Vermahlung des Proviantgetreides erfloßenen Vorschriften der Mühlordnung vom 1ten Dezember 1814 festgesetzt, daß von 100 Pfund Getreide nie mehr als ein gleiches Gewichtsquantum von Erzeugnissen aller Art, und nie weniger als 97 Pfund ausgebeutet, folglich 3 Pfund vom Zentner auf Verstaubung angerechnet werden können.

Sollte es sich ergeben, daß die Quantität an Mühlerzeugnissen im Vergleiche mit dem gemäß der erhobenen Zahlungsbollete in die Mühle eingeführten Getreide Quantum dieses Verhältniß übersteigt, so werden diese Erzeugnisse als von unversteuerter Getreide herrührend betrachtet, und dafür nebst der Abnahme der einfachen Steuergebühr, die gesetzliche Strafverhandlung gegen den Müller eintreten.

Daselbe gilt von jenem Getreide, welches ohne mit der erforderlichen

§ 6.

Dla kontroli stósownie do §. 8 przepisów ustawy młynowej z dnia 1 Grudnia 1814 r. pod względem mlewa prowiantowego (wojskowego) wydanych, stanowi się, iż 100 funtów zboża nie więcej jak równą ilość wagi wyrobów wszelkiego rodzaju, a nie mniej jak 97 funtów wydać, a zatem 3 funty na centnarze na rozprószenie rachowane być mogą.

Gdyby się wydarzyło, iżby ilość wyrobów młynowych z ilością zboża podług odebranych biletów odpłatnych do młyna przywiezionych porównana, stosunek ustanowiony przewyższała, wyroby takie, jako ze zboża nieopłaconego pochodzące uważane będą i za to oprócz odebrania pojedynczej ilości podatkowej mielnik osobiście do odpowiedzialności podług prawa karnego pociągniętym zostanie.

Podobnie postąpi się ze zbożem, które bez potrzebnego biletu

Zahlungsbollete bedeckt zu sein, in der Mühlenfriedung angetroffen wird.

§ 7.

So wie kein Getreide ohne Anmeldung und Lösung der Zahlungsbollete bei dem k. k. Linienamte in die Mühle gebracht werden darf, ebenso muß auch das hieraus genomene Erzeugniß vor der Ausbringung aus der Mühle dem k. k. Linienamte mit Beziehung auf die beizubringende Zahlungsbollete angezeigt werden. Das Quantum dieses Mühlerzeugnisses darf im Vergleich zu der gelösten Zahlungsbollete nicht geringer sein, als das Verhältniß der kleinsten Ausbeute, welches gemäß dem §. 6 oben festgesetzt ist.

§ 8.

Geschieht die Ausbringung des Erzeugnisses nur theilweise, so wird von dem k. k. Linienamte die Menge des ausgeführten Erzeugnisses auf der Rückseite der in den Händen

opłaconego w obejściu młyna napotkane zostanie.

§ 7.

Jak żadne zboże bez opowiedzenia i wzięcia biletu opłatnego w c. k. Urzędzie linii do młyna przywiezione być nie może, tak równie uzyskany z niego wyrób przed wyniesieniem go z młyna c. k. Urzędowi linii z odwołaniem się do biletu opłatnego który okazany być ma, oznajmiony być powinien. Ilość wyrobów młynowych w porównaniu z wziętym biletem opłatnym nie może być mniejszą nad stosunek w § 6 ustanowionego, najmniejszego wydatku.

§ 8.

Jeżeli wyroby młynowe częściami wynoszone będą, wtedy C. K. Urząd linii ilość wyprowadzonego wyrobu zapisze na tylnej stronie biletu opłatnego, który w rękach mły-

des Müllers zu belassenden Zahlungsbollete angemerkt, und mit Beziehung auf die Einfuhrbollete zur Bedeckung für den Müller ein Mahlzettel ausgefertigt.

Ist die Bollete erschöpft, so wird dieselbe von dem Amte abgestreift, dem Register beigeheftet, und dem Müller ein Mahlzettel ausgehändigt.

Jedes Mühlerzeugniß, welches aus einer städtischen Mühle kommt, muß mit diesem Mahlzettel, welcher jedoch nur für den Tag der Ausstellung Gültigkeit hat, bedeckt sein, und darf die in dem Mahlzettel angegebene Quantität nicht übersteigen.

§ 9.

So lange der Betrieb eines Mühlwerkes still steht, werden die Werksvorrichtungen durch ämtliche Versiegelung oder auf andere geeignete Art außer Gebrauch gesetzt. In diesem Falle und ebenso, wenn

narza zostawi i z odwołaniem się na bilet wehodowy dla zastony młynarza wyda kartę mlewa.

Gdy już cała ilość podług cząstkowego zapisywania wywieziona została, bilet przez Urząd przekreślonym lub naddartym do rejestru przyszytym a młynarzowi karta mlewa doręczona być ma.

Każdy wyrób młynowy z młyna miejskiego prowadzony powinien być kartą mlewa, która tylko przez dzień służy, zaopatrzony i nie może przenosić ilość w owej karcie wyrażoną.

§ 9.

Jak długo młyn nie mieczie użyciu machin i narzędzi młynowych urzędowem opieczętowaniem lub innym stósownym sposobem zagrodzić należy. W tym razie i równie gdy przy urzędowem opisywaniu lokal-

bei der gefällsamtlich vorzunehmenden Lokalitätenbeschreibung die Werkvorrichtung von der Beschaffenheit befunden wurde, daß sie keine Vermahlung oder Verschrottung des Weizens und Roggens zuläßt, steht es dem Besitzer, insolange keine Veränderung stattfindet, frei, in seine Lokalitäten Getreide ohne alle Steuererverpflichtung einzustellen, mithin derselbe für diese Zeit keineswegs an die Bestimmungen des §. 4. gebunden ist.

§ 10.

Die Müller sind verpflichtet, den aufgestellten Gefällsbeamten zur Bornahme der zur Sicherung des Gefälls nöthigen Revisionen den Zutritt in ihre Gewerbs-Lokalitäten und die nöthige Nachschau zu gestatten.

§ 11.

Im Falle Gerste mit einem steuerbaren Getreide vermengt zur Vermahlung in die Mühle eingeführt werden sollte, so wird die Steuerge-

ności machinery narzędzia młynowe w takim stanie znalezione będą, iż pszenicy lub żyta ani mléc ani szrotować nie mogą, wolno właścicielowi, dopóki nie zajdzie odmiana, zboże w lokalnościach swoich bez żadnej opłaty podatku stawiać i tem samem przez ten czas przepisy §. 4 nie wiążą go.

§ 10.

Młynarze obowiązani są ustanowionym urzędnikom dochodu, dla potrzebnej ku zabezpieczeniu dochodu skarbowego rewizyi, przystęp do zabudowania młynowego i potrzebnego nadglądu nie wzbraniać.

§ 11.

W razie gdyby kto jęczmień pomięszany z innem opłatnem zbożem do zmełcia w młyn wprowadzał, należytość podatkowa bez

büßr von der ganzen Menge des Getreides abgenommen, und auf die beigemengte Gerste keine Rücksicht getragen werden.

§ 12.

Von jenen Borräthen der gedachten Getreidegattungen, welche bis zum 15ten November 1847 in den Krakauer Stadtbezirk werden gebracht worden sein, wird die Verzehrungssteuer, insoweit die erfolgte Besteuerung derselben an der Linie mittelst Zahlungsbollete nachgewiesen wird, bei der Vermahlung auf den Krakauer Mühlen nichtmehr eingehoben.

Diese Borräthe sind daher von ihren Besitzern längstens bis zum 14 November 1847 mit Bezug auf die gleichzeitig beizubringende Bollete um so sicherer bei dem k. k. Gefällshauptamte am Stradom in Krakau anzumelden, als auf Ansprüche welche später erhoben werden sollten, keine Rücksicht genommen werden wird.

względu na przymieszany jęczmień od całej ilości zboża takowego pobierać się będzie.

§ 12.

Zapasy rzeczonych gatunków zboża, które do 15 Listopada 1847 w obręb miasta Krakowa wprowadzone zostaną, o ile uiszczenie podatku konsumowego na linii biletami opłatnemi udowodnione będzie, wolne będą od opłaty przy mlewie w młynach miejskich krakowskich.

Właściciele takowych zapasów winni będą zatem je najdalej do 14 Listopada 1847 z odwołaniem na pod jednym załączyc się mający bilet opłatny na C. K. Komorze głównej dochodowej na Stradomiu tém pewniej zameldować, gdyż wszelkie później podane pretensye bezwzględnie odrzucone będą.

Sobald sich die Gefällsorgane von dem wirklichen Verhandensein der angemeldeten Vorräthe werden überzeugt haben, werden sie den bei der Revision vorgefundenen Vorrath auf der Bollete als bereits zur Vermahlung versteuert bestättigen, und der Parthei diese Bollete gegen Bestättigung auf der Anmeldung ausfolgen. Jede Parthei welche von einem solchen Getreidvorrathe eine Vermahlung wird vornehmen wollen, ist gehalten, die steuerfrei zu vermahlende Quantität bei dem betreffenden Linienamte unter Beibringung der Bollete anzumelden.

Im Uebrigen gelten die für die steuerbare Vermahlung geltenden Anordnungen.

§ 13.

Die Bestimmungen der gegenwärtigen Kundmachung beziehen sich auch auf den städtischen Gemeindegzuschlag, insoweit die in Frage stehenden Getreidegattungen mit denselben belegt sind.

Skoro delegowani do tego Urzędnicy dochodowi o rzeczywistém istnieniu zameldowanych zapasów przekonanie powezną, ilość przy rewizyi znalezioną jako już przy mlewie opłaconą na bilecie poświadczyć i takowy stronie wydać mają, która odebranie na piśmie meldunkowem potwierdzić będzie winna. Każda strona która z takiego zapasu zboże do młyna wprowadzić zechce, winna będzie ilość bez opłaty podatkowej mlec się mającego zboża właściwemu Urzędowi linii opowiedzieć i bilet opłaty przyłączyć.

Z resztą przeznaczone dla młewa podatkowej opłacie ulegającego prawidła miejsce mieć mają.

§ 13.

Przepisy niniejsze służą także dla miejskiego dodatku gminowego, o ile na te gatunki zboża nałożony jest.

§ 14.

Alle Uebertretungen dieses Gesetzes unterliegen dem im Strafgesetze über Gefällsübertretungen vom Jahre 1835 vorgezeichneten Strafverfahren.

Krakau am 6 November 1847.

Moriz Graf Deym.

k. k. Hofkommissar.

§ 14.

Przekroczenia ustaw niniejszych ulegają postanowieniu karnemu podług prawa przeciw przestępstwom dochodowym z roku 1835.

Kraków dnia 6 Listopada 1847.

Maurycy Hr. Deym

C. K. Kommissarz Nadworny.

Ner 6018.

CES. KROL. RADA ADMINISTRACYJNA

Miasta Krakowa i jego Okręgu.

Na skutek uczynionego w drodze właściwej przedstawienia powoławszy na dniu dzisiejszym na Zastępcę Urzędnika Stanu Cywilnego Parafii Zwierzynieckiej X. Eugeniusza Tupy Administratora tejże Parafii. C. K. Rada Administracyjna o tem Publiczność przez Dziennik Rządowy zawiadamia.

Kraków dnia 2 Listopada 1847 roku.

Dyrektor Rady Administracyjnej

J. KSIEŻARSKI.

Sekretarz Rady

KANIEWSKI.

Ner 7605.

CESARSKO KRÓLEWSKI

WYDZIAŁ SPRAW WEWNĘTRZNYCH I POLICYI

Miasta Krakowa i jego Okręgu.

Gdy w czasie pożaru dnia 5 Października r. b. w wsi Regulicach nastąpnego, w niesieniu pomocy odznaczyli się: Antoni Perenczyk z Kwaczały, Jan Ciupela, Walenty Kopec z Regulic, Szczepan Ryzek z synami Janem, Wincentym i Józefem, Franciszek Wojewoda i Salomon Grünbaum z Alwerni: przeto tymże Ces. Król. Wydział publiczną oddaje pochwałę.

Kraków dnia 5 Listopada 1847 roku.

Przewodniczący w Wydziale

K. Hoszowski.

Za Referendarza Rajski.

Ner 1077. D. I.

CESARSKO KRÓLEWSKI INTENDENT

zaopatrzenia potrzeb wojskowych.

Podaje do powszechnej wiadomości, iż w Biórze C. K. Intendenty zaopatrzenia potrzeb wojskowych odbędzie się w dniu 22 Listopada r. b. licytacya przez sekretne deklaracye na ręce C. K. Intendenta zaopatrzenia potrzeb wojskowych do godziny 12tej z rana składać się mające:

1) Na dostawę dla C. K. Wojska konsystującego w Krakowie i Dystryktach Mogilskim, Lisieckim, Czernichowskim i Krzeszowickim światła łojowego do koszar i stajen przez czas od 1 Grudnia 1847 do 1 Lutego 1848 r.

2) Na dostawę dla C. K. Wojska konsystującego w Dystryktach Chrzanowskim, Jaworznickim i Alwernickim światła łojowego do koszar równie przez czas rzeczony.

Chęć licytowania mający, złoży na terminie wyżej rzeczonym deklaracyą opieczętowaną obejmującą zaofiarowanie, po jakiej cenie za funt wagi krakowskiej chce uskutecznić dostawę pod Nrem 1 lub Nrem 2 przywiedzioną, albo obydwie razem. Na deklaracyi winno się znajdować poświadczenie C. K. Kassy Głównej poborowój że vadium na pierwszą dostawę w kwocie złp. 100 na drugą 40, a na obydwie razem złp. 140 złożoném zostało. Cena zadeklarowana winna być wypisana literami. Biższe warunki licytacji znajdują się do przejrzenia w Biórze C. K. Intendentury zaopatrzenia potrzeb wojskowych. Deklaracya najkorzystniejsza dla Skarbu przyjętą będzie.

Kraków dnia 11 Listopada 1847 roku.

KOPFF.

Ner 6362. **CESARSKO KROLEWSKI TRYBUNAŁ**

W skutek wyniesiozaj przez P. Teofila Rybackiego ojca i opiekuna małoletnich Edwarda i Anieli Rybackich dzieci po swój żonie śp. Eufemii z Obczyńskich Rybackiej pozostałych, o przyznanie tymże w spadku po ich dziadku Wojciechu Obczyńskim przez głowę matki przychozającym, połowy kamienicy pod L. 125 w Gm. II M. Krakowa położonej; Trybunał po wysłuchaniu wniosku C. K. Prokuratora w zastosowaniu się do art. 12 Ustawy hip. z r. 1844 wzywa mogących mieć prawa do pomienionego spadku, aby takowe w terminie miesiący trzech przedstawili; w razie bowiem przeciwnym po upływie tego czasu spadek ten zgłaszającym się przyznany zostanie.

Kraków dnia 5 Października 1847 roku.

Sędzia Prezydujący

J. CZERNICKI.

Z. Sekretarzu P. Burzyński.

(3 r.)

Ner 270. **CESARSKO KRÓLEWSKI SĄD POKOJU**

Okręgu III Mogińskiego.

Stósownie do art. 52 Ustawy o włościan. usamowol. na zasadzie art. 12 Ustawy hipotecznej z r. 1844 wzywa mających prawo do spadku po niegdy Janie Lusinie i Janie Majcherku z posiadłości włościańskiej, to jest domu, ogrodu i gruntu w wsi Mogile położonych, składającego się, aby z prawami swemi do spadku tego w terminie miesiący trzech do C. K. Sądu Pokoju zgłosili się; po upływie bowiem tego czasu pomieriony spadek zgłaszającej się Małgorzacie z Radoszków 1) Majcherkowej, 2) Gwoździowej jako nabywczyni praw od Ewy Radoszkowej matki swój właścicielki przyznanym zostanie.

Kraków dnia 23 Października 1847 roku.

P. SŁIZOWSKI.

J. Zuberski Pisarz.

(3 r.)

Ner 1626 D. K. T.

CENY ZBOŻA

i innych produktów, na targowicy publicznej w Krakowie w trzech gatunkach praktykowane.

Dnia 8 i 9 Listopada 1847 r.	1 Gatunek		2 Gatunek		3 Gatunek	
	od	do	od	do	od	do
	Zł. g.	Zł. g.	Zł. g.	Zł. g.	Zł. g.	Zł. g.
Korzec Pszenicy	—	41 15	—	40 —	—	38 —
„ Żyta	—	32 24	—	29 —	—	—
„ Jęczmienia	—	29 —	—	27 —	—	25 —
„ Owsa	—	14 15	—	13 10	—	12 15
„ Grochu	—	46 —	—	44 —	—	—

	1 Gatunek		2 Gatunek		3 Gatunek	
	od	do	od	do	od	do
	Zł. g.	Zł. g.	Zł. g.	Zł. g.	Zł. g.	Zł. g.
Korzec Jagieł	—	60	—	58	—	56
„ Rzepaku zimowego	—	42	—	—	—	—
„ Rzepaku letniego .	—	—	—	34	—	—
„ Ziemniaków	—	16	—	—	—	—
Centnar Siana	—	3 15	—	2 24	—	2 6
„ Słomy	—	3 28	—	2 28	—	2 6
Drożdzy wanienska	12	24	—	—	—	—
Spirytusu garniec z opłatą	—	10	—	—	—	—
Okowity garniec z opłatą .	—	8 15	—	—	—	—
Jaj kurzych kopa	—	4	—	—	—	—
Miarka kaszy częstochowskiej	9	10	—	—	—	—
„ „ tatarczanej	6	6 12	—	—	—	—
„ „ pszenicznej	4 16	5	—	—	—	—
„ „ perłowej	4	5 15	—	—	—	—
„ „ jęczmiennej	—	3 6	—	—	—	—
Kapusty kopa	3 15	5	—	—	—	—
Karpieli „	3 15	5	—	—	—	—
Buraków korzec	7	8	—	—	—	—
Marchwi „	—	8	—	—	—	—

Sporządzono w Bórze C. K. Kommissaryatu Targowego.

Delegowany

W. DOBRZAŃSKI C. K. Kom: Targowy.

BRUDZYŃSKI C. K. Kommis. Pol.

Adj. *Pszorn.*